

®

Sturm!
нас рекомендуют другъям

Бензиновый генератор

PG8735 PG8735NE
PG8765N PG8765NE
PG8780NE PG10500E

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



PG-M-2026XXXX-2509



СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по безопасности.	3
Область применения и назначение.	16
Внешний вид.	17
Технические характеристики.	19
Правила эксплуатации оборудования.	20
Работа с оборудованием.	24
Использование по назначению.	27
Техническое обслуживание оборудования.	31
Гарантийное обязательство.	40
Срок службы.	40
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.	41
Критерии предельных состояний.	41
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	41
Хранение.	41
Транспортировка.	42
Утилизация.	42
Значения шума и вибрации.	42
Информация для покупателя.	43

Уважаемый покупатель! Компания **•Sturm!** благодарит Вас за приобретение данного оборудования. Изделия под торговой маркой **•Sturm!** постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования оборудования. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании оборудования лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с оборудованием.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

1) ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности, и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к травмированию, пожару и серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин "машина" используется для обозначения Вашей машины с двигателем внутреннего сгорания.

2) БЕЗОПАСНОСТЬ МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ.

- Содержите место проведения работ в чистоте и обеспечьте там хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

- б. Не следует эксплуатировать машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины являются источником искр, которые могут привести к возгоранию.
- в. Не подпускайте детей и посторонних лиц к машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.
- г. **ОПАСНО!** Отработавшие газы содержат токсичныйmonoоксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. При работе двигателя в закрытом или в частично закрытом помещении концентрация отработавших газов может достичь опасного предела. Вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания и смерти.
- д. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается эксплуатировать машину в замкнутых пространствах и местах (в низинах в безветренную погоду), где возможно образование опасной концентрации monoоксида углерода (угарного газа).

3) БЕЗОПАСНОСТЬ ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ.

- а. **ОПАСНО!** Бензин является легковоспламеняющимся веществом и при определенных условиях взрывоопасен. Храните бензин только в предназначенных для этого емкостях.
- б. Храните бензин вдали от источников искр, открытого пламени, постоянного горения, а также источников тепла и других источников возгорания.
- г. Устройство транспортируйте только с пустым топливным баком и закрытым краном топливного бака.
- д. -Если бензобак следует опустошить, то запустите двигатель вне помещения до полной выработки топлива.
- е. Заправку производите только на открытой местности.
- ж. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не курить во время заправки.
- з. Топливный бак не заполняйте полностью, а наливайте топливо приблизительно на 4 см ниже кромки наливного патрубка, чтобы имелось место для расширения топлива.
- и. Заливать бензин необходимо до запуска двигателя.

- к. **ЗАПРЕЩЕНО!** Во время работы двигателя или при неостывшем устройстве нельзя открывать крышку бензобака или доливать бензин.
- л. Если Вы перелили бензин через край, то запускать двигатель можно только после очистки поверхности, залитой бензином. Не включайте зажигание до того момента, пока пары бензина не улетучились (протереть насухо).
- м. Крышка бензобака должна быть плотно закрыта.
- н. Необходимо постоянно проверять топливопровод, бензобак, пробку бензобака и подсоединения на отсутствие повреждений и неплотностей. При необходимости соответствующие узлы надо заменить. - Следует заменять поврежденные глушители и защитные пластины.
- о. **ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не оставляйте оборудование с бензином в бензобаке в помещении. Есть опасность вступления бензиновых паров в контакт с открытым огнем или искрами и возможно воспламенение.

4) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Генератор вырабатывает достаточно электроэнергии, чтобы вызвать серьезное поражение или смерть от удара электрическим током в случае неправильного использования генератора.
- б. **ОПАСНО!** Использование генератора в условиях влажности, например, дождя или снега, около бассейна или системы орошения (спринклевания), также, когда у вас мокрые руки, может вызвать смерть от удара электрическим током. Держите генератор в сухом месте.
- в. Если генератор хранится на улице, незащищенный от воздействия погодных факторов, перед каждым использованием проверяйте все электрические компоненты на панели управления. Влага или лед могут вызвать неисправность или короткое замыкание в электрических деталях, что в свою очередь может привести к поражению электрическим током.
- г. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не подключайте установку к электрической системе здания, если квалифицированный электрик не установил изолирующий выключатель.

- д. Подключение генератора к электрической сети должен осуществлять специалист в соответствии с нормами ПУЭ и электротехническими правилами.

5) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации машин. Не пользуйтесь машиной, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации машин может привести к серьезным повреждениям.
- б. Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущеные волосы могут попасть в движущиеся части работающего бензоинструмента. Держите ваши волосы, одежду и перчатки далеко от работающих частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- в. Не допускайте случайного включения машин. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

6) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА МАШИНОЙ.

- а. Не перегружайте машину. Используйте машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы, на которую она рассчитана.
- б. Не используйте машину, если не сможете ей надлежащим образом управлять и быстро ее остановить. Любая машина, которая не может надежно управляться представляет опасность и подлежит ремонту.
- в. Выключите двигатель машины перед выполнением каких-либо регулировок, технического обслуживания, замены принадлежностей или помещением её на хранение.
- г. Не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данной инструкцией, пользоваться машиной. Машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- д. Обеспечьте регулярное техническое обслуживание машин. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий,

которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

- e. Используйте машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.
- ж. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
- з. Перед началом работы машиной убедитесь, что условия работы соответствуют требованиям настоящего паспорта.
- и. Во время работы следите за исправным состоянием машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

7) ОБСЛУЖИВАНИЕ.

- a. Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

8) УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИНВЕРТОНОГО БЕНЗОГЕНЕРАТОРА.

1. Общие меры безопасности.

- a. К работе с бензогенератором допускаются лица старше 18 лет.
- б. При работе с бензогенератором на работника могут воздействовать следующие опасные и вредные производственные факторы:
 - электрический ток;
 - вращающиеся и движущиеся части бензогенератора;
 - острые кромки, заусенцы и шероховатости на поверхности оборудования, инструмента, инвентаря;
 - повышенный уровень шума и вибрации;
 - повышенная температура поверхностей оборудования;

- токсичность паров бензина (топлива), а также выхлопных газов;
- недостаточная освещенность рабочей зоны;
- пожаро- и взрывоопасность.

- v. Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:
 - неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;
 - отсутствие средств индивидуальной защиты;
 - неправильная эксплуатация приборов освещения;
 - неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по охране труда.
- г. При работе с бензогенератором работник обеспечивается спецодеждой, спецобувью и средствами индивидуальной защиты.
- д. Курить разрешается только в специально отведенных для этой цели местах.

2. Меры безопасности перед началом работы.

- a. Проверить наличие и исправность средств индивидуальной защиты, надеть спецодежду и спецобувь.
- b. Застегнуть спецодежду на все пуговицы, не допуская свисающих концов одежды, волосы убрать под головной убор. Не закалывать одежду булавками, иголками, не держать в карманах одежды острые, бьющиеся предметы.
- v. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается носить свободную одежду, которая может попасть в движущиеся части оборудования.
- г. Произвести осмотр бензогенератора и убедиться в исправности и надежности крепления всех частей и элементов.
- д. Проверить:
 - правильность электрического подключения и заземления;
 - достаточность затяжки крепежа, соединительных деталей;
 - наличие и правильность установки защитных устройств;
 - степень износа выхлопной трубы;
 - чистоту воздушного фильтра;
 - отсутствие утечек топлива, масла, охлаждающей жидкости.

- е. Дефектные детали заменить.
- ж. Проверить наличие бензина в топливном баке. При его отсутствии или незначительном количестве произвести дозаправку.
- з. При заправке (дозаправке) топливного бака необходимо использовать бензин с октановым числом не ниже 92.
- и. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещено применять этилированный бензин!
- к. **ЗАПРЕЩЕНО!** При заправке (дозаправке) топливного бака запрещается:
 - использовать загрязненное или старое топливо;
 - допускать попадание грязи и воды в топливный бак;
 - использовать бензин, содержащий спирт.
- л. **ОПАСНО!** Бензин является легковоспламеняющимся веществом и при определенных условиях взрывоопасен.
- м. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается курить или подносить открытые пламя и искрящие предметы к местам заправки топливом, а также к местам хранения емкостей с бензином. Не допускайте переполнения топливного бака; убедитесь, что после заправки крышка топливного бака была надежно закрыта. Заправку топливного бака следует производить только при неработающем двигателе на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.
- н. **ВНИМАНИЕ!** При заправке (дозаправке) бензогенератора открывать крышку топливного бака осторожно для выравнивания давления внутри и снаружи. После заправки плотно закрыть крышку топливного бака.
- о. **ВНИМАНИЕ!** Заливать топливо в чистом, хорошо проветриваемом месте (открытой площадке), вдали от источников огня и искрообразования.
- п. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не допускать разлива топлива. Облитые горючим во время заправки части до запуска двигателя должны быть вытерты насухо. При попадании топлива на спецодежду необходимо переодеться.

- p. **ОПАСНО!** Заправку бензогенератора следует производить только при отключенном двигателе. Дозаправку во время работы — при отключенном и охлажденном двигателе.
- c. При заливе топлива необходимо пользоваться защитными перчатками.
- т. **ОПАСНО!** Запрещается курить, пользоваться открытым огнем.
- у. Топливо необходимо хранить только в специально предназначенных и сертифицированных для хранения емкостях (бачках, канистрах) в безопасном от пожара месте. Емкости должны иметь соответствующие содержимому этикетки (наклейки).
- ф. Проверить уровень масла в двигателе. Для этого необходимо установить бензогенератор на ровную горизонтальную поверхность, вынуть щуп и протереть его тканью, вставить щуп в отверстие картера, если уровень масла ниже минимального, добавить необходимое его количество. При необходимости произвести замену масла.
- х. Выбор масла следует производить в соответствии с типом двигателя и с температурой среды, в которой будет эксплуатироваться бензогенератор.
- ц. **ЗАПРЕЩЕНО!** Для работы двигателя запрещается использовать некачественное, неочищенное и растительное масло.
- ч. Проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе, при необходимости долить ее.
- ш. **ОПАСНО!** Отработавшие газы содержат токсичныйmonoоксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. Вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания и смерти.
- щ. При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) концентрация отработавших газов может достичь опасного предела. Чтобы исключить наличие отработавших газов в здании, необходимо обеспечить соответствующую вентиляцию. Заменяйте поврежденную систему выпуска отработавших газов.
- ы. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается эксплуатировать бензогенератор в замкнутых пространствах, где возможно образование опасной концентрации угарного газа.
- э. Запуск следует выполнять согласно руководству по эксплуатации завода-изготовителя. Использовать другие методы запуска запрещается.
- ю. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается приступать к работе с бензогенератором:

- при наличии неисправности, указанной в руководстве по эксплуатации завода-изготовителя, при которой не допускается его применение;
- при истекшем сроке его технического освидетельствования;
- при отсутствии или неисправности средств индивидуальной защиты, противопожарных средств, аптечки;
- при отсутствии или неисправности предохранительных устройств и заземления;
- при недостаточной освещенности рабочего места и подходов к нему;

3. Меры безопасности при выполнении работ.

- a. Подключение бензогенератора к электрической сети должен осуществлять специалист в соответствии с нормами ПУЭ и электротехническими правилами. ОПАСНО! Ошибки в подключении грозят не только выходом со строя бензогенератора и подключенного в сеть электрооборудования, но и поражением электрическим током посторонних людей.
- b. При работе генератора образуются вибрации оборудования. Поэтому рекомендуется устанавливать бензогенератор на строго горизонтальной поверхности на безопасном расстоянии метров от стен или другого рядом находящегося оборудования или материалов.
- v. Во время работы бензогенератора образуются опасные для жизни человека токи. Поэтому строго запрещается обслуживание генератора мокрыми или влажными руками. По той же причине запрещается эксплуатация бензогенератора во время дождя или снега, а также в помещениях с высокой влажностью.
- г. Для подключения электростанции следует использовать только качественные провода без повреждений изоляции.
- д. Потребителей можно подключать только после полного прогрева двигателя. При этом для облегчения пуска запрещается использовать вспомогательные предметы.
- е. Мощность активной нагрузки не должна превышать номинальной мощности электростанции.
- ж. Мощность реактивной нагрузки (индуктивной или емкостной) не должна превышать половины номинальной мощности бензогенератора.

3. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается эксплуатация бензинового генератора при открытой крышке воздушного фильтра и при снятом воздушном фильтре или без глушителя.
- i. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается заправка или чистка электростанции при работающем двигателе.
- k. Осмотреть место около генератора, на наличие любых возгораемых материалов вблизи выхлопного отверстия не менее 1м со всех сторон, а также не менее 1 м от стен и другого оборудования.
- l. Запрещается использовать генератор не по назначению.
- m. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не разрешайте детям или людям с ограниченными возможностями, а также лицам, не знакомым с руководством по эксплуатации работать с бензогенератором.
- n. Периодически следить за работой бензогенератора, проводить визуальный осмотр для выявления повреждений механизмов, защитных устройств, утечки топлива и др. Поврежденные элементы оборудования должны быть заменены. Не приступать к работе до устранения выявленных нарушений.
- o. Регулировку следует производить в соответствии с руководством по эксплуатации завода-изготовителя, при выключенном двигателе, с применением защитных перчаток. Снимите наконечник свечи зажигания, чтобы предотвратить любую возможность случайного пуска двигателя.
- p. **ОПАСНО!** Не допускать попадания масла и топлива на горячие части двигателя. При работе двигатель и выпускная система нагреваются до очень высокой температуры и остаются горячими еще некоторое время после остановки двигателя. Соприкосновение с раскалеными деталями двигателя может привести к ожогам кожи и возгоранию некоторых материалов.
- r. **ОПАСНО!** Не допускайте соприкосновения с поверхностями горячего двигателя и деталями выпускной системы. Дайте двигателю достаточно остывть, перед тем как приступить к техническому обслуживанию или поставить бензогенератор на хранение в помещение.
- s. Обслуживание, ремонт и очистку производить при выключенном и охлажденном двигателе. При обслуживании использовать только оригинальные запасные части. Использование нестандартных запасных частей и принадлежностей запрещается.
- t. Транспортировку бензогенератора производить в горизонтальном положении во избежание вытекания масла и топлива.

- у. **ЗАПРЕЩЕНО!** При работе с бензогенератором запрещено:
 - передавать оборудование посторонним лицам;
 - использовать оборудование не по назначению;
 - заправлять, включать двигатель и эксплуатировать устройство в закрытых помещениях (без вентиляции);
 - эксплуатировать устройство без защитных приспособлений;
 - эксплуатировать двигатель с неисправным глушителем;
 - приближать ноги или руки к движущимся частям;
 - во избежание ожогов прикасаться к глушителю и цилиндуру;
 - наклонять и переворачивать устройство, когда в баке есть топливо;
 - поднимать и переносить его при работающем двигателе;
 - менять калибровку регулятора оборотов двигателя;
 - допускать вращения двигателя на больших оборотах без нагрузки;
 - эксплуатировать без плотно затянутой крышки топливного бака;
 - работать с оборудованием под влиянием наркотиков, алкоголя, лекарств.

4. Меры безопасности при аварийных ситуациях.

- а. При возникновении поломки оборудования, угрожающей аварией на рабочем месте прекратить его эксплуатацию, сообщить в сервисный центр, действовать в соответствии с полученными указаниями.
- б. В аварийной обстановке — оповестить об опасности окружающих людей, действовать в соответствии с планом ликвидации аварий.
- в. При появлении очага возгорания необходимо:
 - прекратить работу;
 - остановить работу двигателя;
 - организовать эвакуацию людей;
 - немедленно приступить к тушению пожара.

- г. При невозможности выполнить тушение собственными силами работнику следует в установленном порядке вызвать пожарную команду по телефону 101 и сообщить об этом непосредственному руководителю или руководству предприятия.
- д. В случае получения травмы или ухудшения самочувствия работник должен прекратить работу и обратиться в медпункт (вызвать городскую скорую помощь).

5. Меры безопасности после окончания работ.

- а. Выключить бензогенератор, закрыть кран подачи топлива. Дать генератору остывть, прежде чем транспортировать или ставить его на хранение в помещение.
- б. Очистить его поверхности и осмотреть элементы и узлы на наличие повреждений. При необходимости слива топлива из топливного бака производите слив на открытом воздухе после остывания двигателя.
- в. Убрать бензогенератор в специально отведенное, сухое, хорошо проветриваемое место.
- г. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается хранить бензогенератор в помещении, где пары топлива могут воспламеняться от открытого пламени, искры или источника высокой температуры.
- д. Снять спецодежду. Загрязненную спецодежду необходимо сдать в стирку.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

1		Работать в защитной одежде	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты
2		Запрещается пользоваться открытым огнем и курить.	Использовать, когда открытый огонь и курение могут стать причиной пожара.
3		Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
4		Работать в защитной обуви	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты
5		Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
6		Опасность поражения электрическим током.	На оборудовании, на ограждении токоведущих частей оборудования.
7		Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Назначение

Бензиновый генератор применяется в качестве резервного или аварийного источника питания для временного обеспечения потребителей электрической энергией.

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

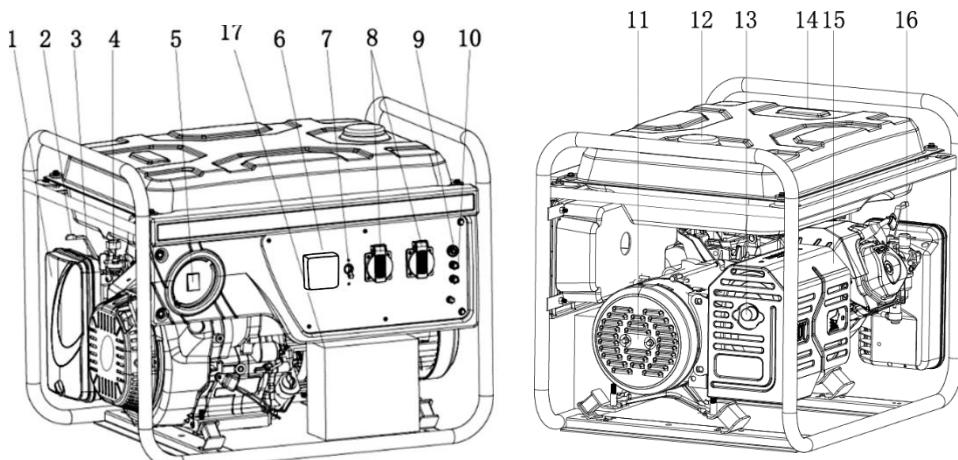
Область применения

Оборудование должно эксплуатироваться в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °C и относительной влажности не более 80%. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP23 (МЭК 60529). Вид климатического исполнения данной модели УХЛ3.1 по ГОСТ 15150-69 (П 3.2).

ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работы с оборудованием! После непрерывной работы в течение одной заправки необходимо дать оборудованию остыть в течение 15-20 минут.

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Воздушный фильтр
2. Дроссельная заслонка
3. Стартер
4. Топливный кран
5. Выключатель
6. Вольтметр
7. Автоматический выключатель
8. Розетка
9. Предохранитель
10. Выход постоянного тока
11. Крышка моторного отсека
12. Крышка топливного бака
13. Выхлопная труба
14. Индикатор уровня топлива
15. Глушитель
16. Карбюратор
17. Аккумулятор (только для PG8735NE, PG8765NE, PG8780NE, PG10500E)



Комплектность поставки

PG8735N / PG8735NE/ PG8765N / PG8765NE

Генератор,

Аккумулятор (только для PG8735NE, PG8765NE),

Ящик для аккумулятора (только для PG8735NE, PG8765NE),

Прижимная пластина аккумулятора (только для PG8735NE, PG8765NE),

Сетевая вилка (2 шт.),

Болт с треугольным зацепом 2 шт. (только для PG8735NE

PG8765NE),

Болт (2 шт., только для PG8735NE PG8765NE),

Гайка (4 шт., только для PG8735NE PG8765NE),

Опорная ножка (4 шт.),

Гайка (4 шт.),

Торцевой свечной ключ,

Инструкция по эксплуатации,

Инструкция по безопасности.

PG8780NE / PG10500E

Генератор, аккумулятор, ящик для аккумулятора,

прижимная пластина аккумулятора, сетевая вилка (2шт),

колесо (2 шт), крышка колеса (2 шт), колесная ось (2 шт),

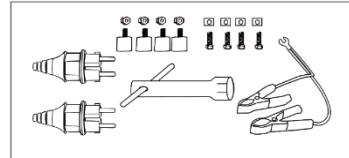
рукоятка (2 шт), гайка (10шт), болт (10шт), шайба (4 шт),

шплинт (4 шт), болт с треугольным зацепом (2шт),

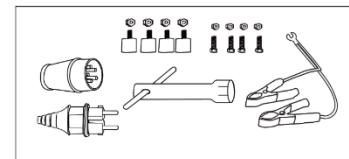
кронштейн (2 шт), втулка (2 шт), торцевой свечной ключ,

инструкция по эксплуатации, инструкция по безопасности.

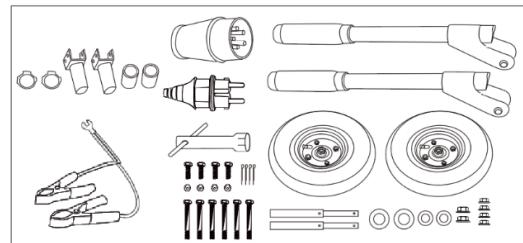
PG8735N / PG8735NE



PG8765N / PG8765NE



PG8780NE / PG10500E



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры		PG8735N	PG8735NE	PG8765N	PG8765NE	PG8780NE	PG10500E
ДВИГАТЕЛЬ							
Модели	KM170F	KM170F	KM190F	KM190F	KM192F	KM192F	
Макс. мощность двигателя (лс)	7	7	15	15	17	17	
Объем двигателя, см ³	212	212	420	420	460	460	
Обороты двигателя, об/мин	3000	3000	3000	3000	3000	3000	
Система зажигания	Электронное	Электронное	Электронное	Электронное	Электронное	Электронное	
Система сигнализации уровня масла	Да	Да	Да	Да	Да	Да	
Система запуска двигателя	Ручной	Ручной /Электро	Ручной	Ручной /Электро	Ручной /Электро	Ручной /Электро	
Емкость топливного бака, л	15	15	25	25	25	25	
Расход топлива, л/ч	1,2	1,2	2,3	2,3	2,3	2,5	
Объем масляного бака, л	0,6	0,6	1,1	1,1	1,1	1,1	
ГЕНЕРАТОР							
Система регул. напряжения	AVR (автоматическая регулировка напряжения)						
Количество фаз	одна						
Номинал. напряжение(В)	220	220	220	220	220	220	220
Номинальная частота (Гц)	50	50	50	50	50	50	50
Выход переменного тока (кВА)	Номинал	3,0	3,0	6,0	6,0	7,5	10,5
	Максимум	3,5	3,5	6,5	6,5	8,0	11,5
Выход постоянного тока (В / А)	12 В /5,0 А	12 В /5,0А	12 В /5,0A				

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр инструмента,
- проверять общее состояние инструмента,
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверить надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- отсутствия иных повреждений (в т.ч. течи) или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

ОПАСНО! Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.

Средства управления

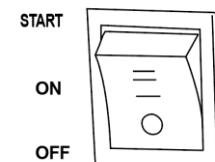
Выключатель двигателя служит для запуска и остановки двигателя.

Положение выключателя. ВЫКЛ (OFF) для остановки двигателя.

Для начала работы двигателя положение ВКЛ (ON).

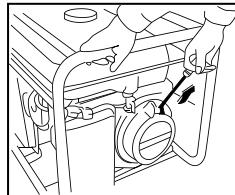
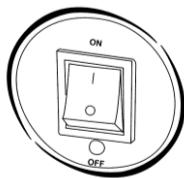
С встроенным электростартером

Нажмите на выключатель в положении СТАРТ (START) и дождитесь запуска генератора, после чего отпустите выключатель. Не удерживайте выключатель в положении СТАРТ (START) более 5 секунд. Если двигатель не запускается, отпустите выключатель и подождите 10 секунд перед тем, как снова использовать стартер.



С ручным стартером

Переведите переключатель в положение ВКЛ (ON). Не прилагая больших усилий потяните ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем быстрым, но плавным движением от плеча потяните на себя.

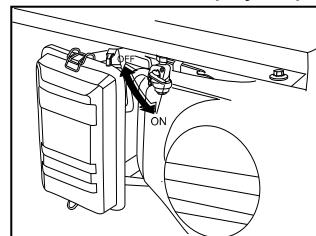


ЗАПРЕЩЕНО! Не давайте стартеру отскакивать и ударяться о двигатель.

Мягко верните ручку в начальное положение во избежание повреждения двигателя.

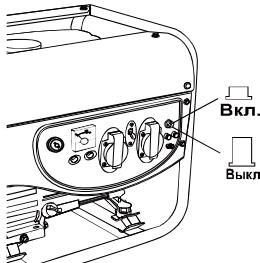
Топливный кран

Топливный кран располагается между топливным баком и карбюратором. Когда рычаг крана находится в положении ВКЛ (ON), топливо течет из топливного бака в карбюратор. Убедитесь, что после остановки двигателя Вы вернули рычаг в положение ВЫКЛ (OFF).



Дроссельный рычаг

Дроссель используется для обеспечения наилучшего перемешивания топлива при запуске холодного двигателя. Его можно открыть или закрыть, перемещая дроссельный рычаг вручную. Для улучшения перемешивания отодвните рычаг в положение ЗАКРЫТО.

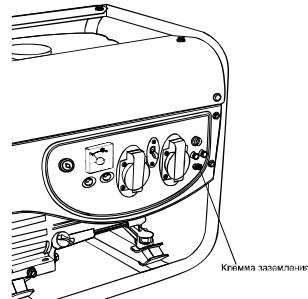
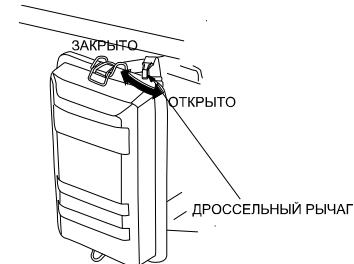


Прерыватель цепи переменного тока

Прерыватель цепи будет автоматически выключаться (OFF), если происходит короткое замыкание или существенная перегрузка генератора в розетке. Если прерыватель цепи автоматически выключился (OFF), перед повторным включением (ON) прерывателя цепи убедитесь, что устройство работает правильно и не превышается номинальная допустимая нагрузка цепи.

Клемма заземления

Клемма заземления генератора соединена с рамой (корпусом) генератора металлическими частями генератора, которые не передают электрический ток, и клеммами заземления каждой розетки.



Система сигнализации нехватки масла

Система сигнализации нехватки масла предназначена для предупреждения повреждения двигателя из-за недостаточного количества масла в картере. Прежде чем уровень масла в картере упадет ниже безопасного предела, система сигнализации нехватки масла автоматически остановит двигатель (выключатель двигателя останется в положении ВКЛ (ON)).

Сигнальная лампочка

Сигнальная лампочка горит, когда генератор работает нормально.

Клеммы постоянного тока

Клеммы постоянного тока могут использоваться только для зарядки батарей напряжением 12 вольт автомобильного типа.

Клеммы выкрашены красным цветом для обозначения плюса (+), и черным для обозначения минуса (-). Батарея должна подключаться к клеммам постоянного тока генератора с соответствующей полярностью (плюс батареи к красной клемме генератора и минус батареи к черной клемме генератора).

Задита цепи постоянного тока

Устройство защиты цепи постоянного тока автоматически выключает цепь зарядки батареи постоянного тока при перегрузке генератора, при возникновении проблем с батареей или в случае неправильных соединений между батареей и генератором.



РАБОТА С ОБОРУДОВАНИЕМ.

Предварительная проверка

Моторное масло

ВНИМАНИЕ! Моторное масло – это главный фактор, который оказывает влияние на работу и срок службы двигателя.

ЗАПРЕЩЕНО! Масла для двухтактного двигателя без присадок повредят двигатель, поэтому они запрещены к использованию в четырехтактных моторах.

ВНИМАНИЕ! Проверяйте уровень масла перед каждым использованием, поставив генератор на ровную поверхность, когда двигатель остановлен.

Для наилучшего результата рекомендуется использование специального моторного масла для четырехтактного двигателя Star G-Energy 4T при любой температуре в Вашем регионе.

1. Снимите крышку маслонапливной горловины.
2. Проверьте уровень масла, вставив измерительный стержень в горлышко воронки, не закручивая его.
3. Если уровень низкий, залейте рекомендованное масло до верха маслонапливной горловины.

Рекомендации в отношении топлива

ВНИМАНИЕ! При определенных условиях бензин является очень горючим и взрывчатым веществом.

Заправляйте топливо в хорошо проветриваемом месте, когда двигатель остановлен. Не курите и не допускайте возникновения пламени или искр в месте заправки двигателя или хранения бензина.

Не переливайте топливный бак (в горлышке топливного фильтра не должно быть бензина). После заправки убедитесь, что крышка бака плотно закрыта. Страйтесь не разливать топливо во время заправки.



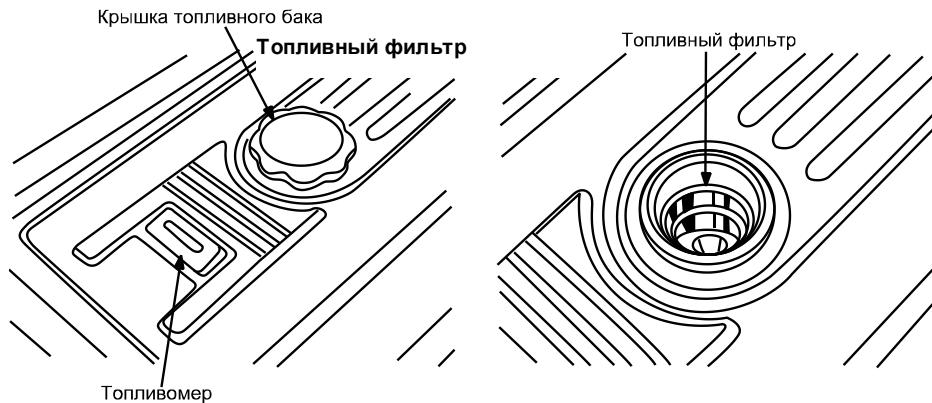
ОПАСНО! Разлитое топливо или топливные пары могут воспламениться. Если топливо все же разлилось, перед запуском двигателя убедитесь, что участок вытерт насухо.

Избегайте длительного или повторного попадания топлива на кожу или вдыхания паров.

ОПАСНО! ДЕРЖИТЕ ТОПЛИВО ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ!

1. Проверьте индикатор уровня топлива.

2. Залейте бак, если уровень топлива низкий. Не заливайте выше края топливного фильтра.



ВНИМАНИЕ! Используйте бензин с октановым числом 92. Мы рекомендуем неэтилированный бензин, так как от него образуется меньше отложений на двигателе и свече зажигания и продлевается срок службы выхлопной системы.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не используйте просроченный или грязный бензин, или смесь масла/бензина. Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.

Время от времени в ходе работы при больших нагрузках вы можете слышать легкий звук «детонации» (металлический стук). Нет причин для беспокойства.

Если звук детонации происходит при стабильной скорости двигателя при нормальной нагрузке, поменяйте марку топлива. Если звук детонации остался, свяжитесь с авторизованным дилером генераторов.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация двигателя при постоянном металлическом стуке или детонации может вызвать повреждение двигателя. Эксплуатация двигателя при постоянном металлическом стуке или детонации является примером неправильного использования, и гарантия не распространяется на детали, поврежденные в результате неправильного использования.

Запуск двигателя

С электростартером

1. Убедитесь, что все электрические нагрузки отключены от розеток панели. Если подведены нагрузки, генератор будет трудно запускать.
2. Поверните топливный клапан в положение ВКЛ (ON).
3. Автоматический дроссель будет закрыт, если двигатель холодный. Если вы хотите вручную управлять дросселем, поверните дроссельный рычаг до положения ЗАКРЫТО.
4. Запустите двигатель.

С ручным стартером

1. Поверните выключатель двигателя в положение ВКЛ (ON).
2. Потяните ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем резко натяните.

ЗАПРЕЩЕНО! Не позволяйте ручке стартера отскакивать и ударяться о двигатель. Медленно верните ее в исходное положение во избежание повреждения стартера или корпуса.

Если вы закрыли дроссель вручную, поверните его в положение ОТКРЫТО по мере прогревания двигателя.

Остановка двигателя

В случае аварии

Чтобы остановить двигатель в случае аварии, поверните выключатель двигателя в положение ВЫКЛ (OFF).

В нормальном режиме

1. Поверните прерыватель цепи переменного тока в положение ВЫКЛ (OFF)
2. Отключите все электрические нагрузки от розеток панели. Отключите зарядные кабели для батареи постоянного тока.
3. Поверните выключатель двигателя в положение ВЫКЛ (OFF).
4. Поверните топливный клапан в положение ВЫКЛ (OFF).
5. Поверните топливный клапан в положение ВЫКЛ (OFF).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.

Подключения к электрической системе здания

ВНИМАНИЕ! Подключения для резервной мощности к электрической системе здания должны производиться квалифицированным электриком. Соединение должно изолировать мощность генератора от электроснабжения и должно соответствовать требованиям всех применимых законов и электротехнических правил и норм.

ОПАСНО! Неправильные подключения к системе энергоснабжения здания могут привести к тому, что электрический ток из генератора направится обратно в систему энергоснабжения. Такой возврат может привести к удару электрическим током работников энергетической компании или других лиц, которые соединяют линии в случае прекращения подачи электроэнергии. Проконсультируйтесь с энергетической компанией или квалифицированным электриком.

ОПАСНО! Неправильные подключения к системе энергоснабжения здания могут привести к тому, что электрический ток электростанции общего пользования направится обратно в генератор. Когда энергоснабжение будет восстановлено, генератор может взорваться, сгореть или вызвать пожар в

системе энергоснабжения здания.

В некоторых районах закон требует, чтобы генераторы были зарегистрированы в местных энергетических (или коммунальных) компаниях. Сверьтесь с местными постановлениями в отношенииенной должной регистрации и процедуры эксплуатации.

Схемы заземления генератора

Переносные генераторы имеют системную «землю», которая соединяет детали корпуса генератора с клеммами заземления в выходных розетках переменного тока. Системное заземление не подключено к нулевому проводу переменного тока.

Клемма заземления может использоваться для заземления генератора или связи корпуса генератора с корпусом машины, только если это требуется местным законодательством или электротехническими правилами и нормами. Перед использованием клеммы заземления проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или инспектором по энергетике в отношении постановлений в вашем регионе.

Подключение нагрузки переменного тока

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как подключить прибор или шнур питания к генератору:

- Убедитесь, что он в исправном рабочем состоянии. Неисправные приборы или шнуры могут создать вероятность поражения электрическим током.
- Если прибор начинает аномально работать, медленно, или внезапно останавливается, немедленно выключите его. Отсоедините прибор и определите, является ли источником проблемы прибор или превышение номинальной допустимой нагрузки генератора.
- Убедитесь, что электрические характеристики инструмента или прибора не превышают характеристики генератора. Никогда не превышайте максимально допустимую мощность генератора. Уровни максимальной мощности могут использоваться не дольше 5 минут.

ВНИМАНИЕ! Существенная перегрузка отключит прерыватель цепи. Превышение временного предела для работы на максимальной мощности или небольшая перегрузка генератора могут и не отключить прерыватель цепи, но сократят срок службы генератора.

ВНИМАНИЕ! Ограничьте работу на максимальной мощности до 5 минут.

Максимальная мощность: смотрите спецификацию.

Для обеспечения непрерывной работы не превышайте номинальную мощность.

Номинальная мощность: смотрите спецификацию.

В любом случае, следует учитывать требования общей мощности (Вт) всех приборов и устройств.

Работа с переменным током

1. Запустите двигатель.
2. Включите (ON) прерыватель цепи переменного тока
3. Подключите прибор (или устройство) в розетку. Большинству приводных устройств для запуска требуется мощность в ваттах больше, чем их номинальная мощность.

ЗАПРЕЩЕНО! Не превышайте предел тока, указанный для любой из розеток. Если перегруженная цепь приводит к выключению прерывателя цепи переменного тока, уменьшите электрическую нагрузку в цепи, подождите несколько минут и затем перезапустите прерыватель цепи.

Работа с постоянным током

Клеммы постоянного тока могут использоваться только для зарядки батарей 12 вольт автомобильного типа.

Подключение кабелей для аккумуляторной батареи

ОПАСНО! Батарея выделяет ядовитые газы; держите ее вдали от искр, пламени и сигарет. Обеспечьте достаточную вентиляцию при зарядке или использовании батареи.

1. Перед подключением зарядных кабелей к батарее, которая установлена в автомобиле, отключите

автомобильный кабель заземления батареи.

2. Подключите положительный (+) зарядный кабель к положительному полюсу (+) батареи.
3. Подключите другой конец положительного (+) зарядного кабеля к положительному полюсу (+) генератора.
4. Подключите отрицательный (-) зарядный кабель к отрицательному полюсу (-) батареи.
5. Подключите другой конец отрицательного (-) зарядного кабеля к отрицательному полюсу (-) генератора.
6. Запустите генератор.

ЗАПРЕЩЕНО! Не запускайте автомобиль, пока подключены кабели зарядки батареи и работает генератор. Может повредиться автомобиль или генератор.

ВНИМАНИЕ! Из-за перегруженной цепи постоянного тока, чрезмерного энергопотребления батареи или проблем с проводкой может сработать устройство защиты цепи постоянного тока (кнопка будет выдвинута наружу). Если это произойдет, подождите несколько минут, прежде чем нажать кнопку защиты цепи для возобновления работы. Если устройство защиты цепи продолжает оставаться выключенным, отсоедините зарядные кабели и свяжитесь с авторизованным дилером.

Отключение батарейных кабелей

1. Остановите двигатель.
2. Отключите отрицательный (-) зарядный кабель от отрицательного полюса (-) генератора.
3. Отключите другой отрицательный (-) зарядный кабель от отрицательного полюса (-) батареи.
4. Отключите положительный (+) зарядный кабель от положительного полюса (+) генератора.
5. Отключите другой положительный (+) зарядный кабель от положительного полюса (+) батареи.
6. Подключите автомобильный кабель заземления к отрицательному полюсу (-) батареи.
7. Снова подключите заземленный батарейный кабель.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Для поддержания генератора в исправном рабочем состоянии необходимо проводить периодическое техобслуживание и наладку. Выполняйте проверку и обслуживание через временные интервалы, указанные в графике техобслуживания.

ОПАСНО! Выхлопные газы содержат ядовитый оксид углерода (угарный газ). Выключите двигатель перед выполнением любых работ по техобслуживанию. Если двигатель должен работать, убедитесь, что место хорошо проветривается.

ВНИМАНИЕ! Используйте только оригинальные детали или их аналоги для проведения техобслуживания или ремонта. Сменные детали, отличающиеся по качеству, могут повредить генератор.

График технического обслуживания.

Периодичность обычного обслуживания Выполняется в каждый указанный месяц или через период рабочих часов КОМПОНЕНТ		При каждом использовании	Первые 10, 25 и 50 часов (3)	Каждые 3 месяца или 50 часов (3)	Каждые 6 месяцев или 100 часов (3)	Каждый год или 300 часов (3)
Машинное масло	проверить	V				
	заменить		V		V	
Воздушный фильтр	проверить	V				
	прочистить			V (1)		
Отстойник	прочистить				V	
Свеча зажигания	проверить и почистить				V	
Зазор клапана	проверить и настроить					V (2)

Топливный бак и фильтр	прочистить					V (2)
Топливопровод	Проверить (заменить при необходимости)	Каждые два года (2)				

1. Обслуживайте чаще при работе в пыльных местах.

2. Эти детали должны обслуживаться авторизованным дилером генераторов, если только у владельца нет соответствующих инструментов, знаний и навыков механики. Смотрите заводскую инструкцию.

3. Для профессионального коммерческого использования, часы регистрации работы для определения интервалов, через которые следует выполнять техобслуживание.

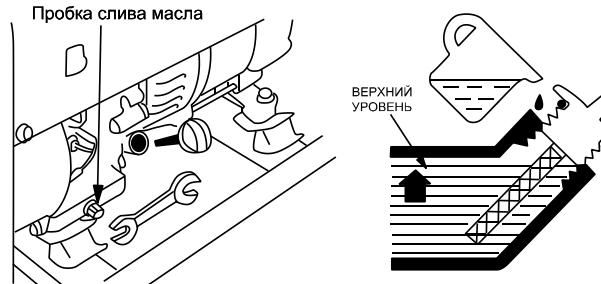
Замена масла двигателя

Сливайте масло, пока двигатель теплый, что обеспечит быстрый и полный слив.

1. Снимите сливную пробку и уплотнительную шайбу, крышку маслоналивной горловины и слейте масло.
 2. Снова установите сливную пробку и уплотнительную шайбу. Плотно закрутите пробку.

3. Залейте рекомендованным маслом и проверьте уровень.

Объем масла:смотрите спецификацию.



ВНИМАНИЕ! Отработанное моторное масло может вызвать раздражения при повторном попадании на кожу в течение длительного времени. Хотя это маловероятно, если только вы не работаете с отработанным маслом каждый день, все же рекомендуется тщательно мыть руки с мылом сразу же после работы с отработанным маслом.

Пожалуйста, избавляйтесь от отработанного моторного масла безопасным для окружающей среды способом. Мы предлагаем вывозить его в герметичном контейнере на местную станцию техобслуживания или центр утилизации отходов для утилизации. Не выбрасывайте его вместе с мусором и не выливайте на землю.

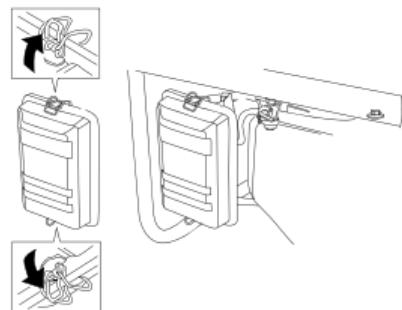
Обслуживание воздухоочистителя.

Грязный воздухоочиститель будет преграждать поток воздуха к карбюратору. Чтобы предотвратить возникновение неисправностей в карбюраторе, следует проводить регулярное обслуживание воздухоочистителя. Обслуживать следует чаще при работе в особо пыльных местах.

ОПАСНО! Использование бензина или горючего растворителя для прочистки фильтрующего элемента может вызвать пожар или взрыв. Используйте только мыльную воду или негорючий растворитель.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не эксплуатируйте генератор без воздухоочистителя. Это приведет к быстрому износу двигателя.

1. Отстегните зажимы крышки воздухоочистителя, снимите крышку воздухоочистителя и снимите элемент.
2. Промойте элемент в растворе бытового моющего средства и теплой воды, затем тщательно промойте; или промойте в негорючем растворителе или растворителе с высокой температурой вспышки.



3. Погрузите элемент в чистое машинное масло и выжмите излишек масла.
Двигатель будет дымить при первом запуске, если в элементе останется слишком много масла.
4. Установите обратно элемент воздухоочистителя и крышку.

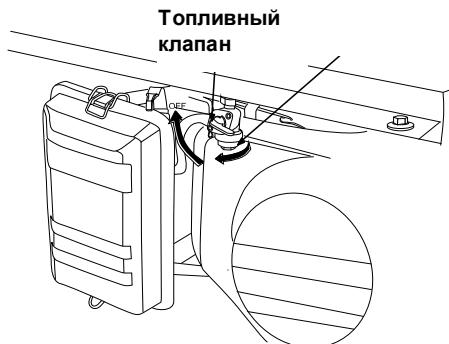


Очистка топливного отстойника

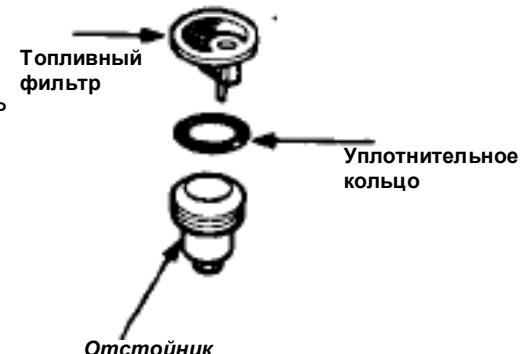
Отстойник предупреждает попадание в карбюратор грязи или воды, которые могут быть в топливном баке. Если двигатель не эксплуатировался в течение длительного времени, следует прочистить отстойник.

1. Поверните топливный клапан в положение ВЫКЛ (OFF).

Снимите отстойник, уплотнительное кольцо и фильтр.



2. Прочистите отстойник, уплотнительное кольцо и фильтр негорючим растворителем или растворителем с высокой температурой воспламенения.
3. Установите обратно отстойник, уплотнительное кольцо и фильтр.
4. Включите топливный клапан и проверьте его на наличие утечек.



Обслуживание свечей зажигания

Рекомендуемые свечи зажигания: 160BPR6ES(NGK), 240,340,390; BPR5ES(NGK), 270BP6ES(NGK) Для обеспечения надлежащей работы двигателя свеча зажигания должна быть должным образом размещена и не содержать отложений.

ОПАСНО! Если двигатель находился в работе, глушитель будет очень горячим. Страйтесь не касатьсяся глушителя.

1. Снимите колпачок свечи зажигания.
 2. Удалите любую грязь вокруг основания свечи.
 3. Для снятия свечи зажигания используйте гаечный ключ, поставляемый вместе с набором инструментов.
 4. Осмотрите свечу зажигания.
 5. Замените ее, если изолятор треснул или от него откололся кусок.
 6. Если свеча пригодна для повторного использования, прочистите ее проволочной щеткой.
 7. Измерьте зазор свечи щупом для измерения зазоров.
 8. Отрегулируйте, при необходимости, аккуратно отогнув боковой электрод.
- Зазор должен быть: 0.70-0.80 мм (0.028 – 0.031 дюйм)



0.70-0.80 мм (0.028-0.031 дюйм)

9. Убедитесь, что шайба свечи зажигания находится в хорошем состоянии, и завинтите свечу вручную во избежание свинчивания через нитку.

10. После того как свеча сядет на свое место, закрутите ее гаечным ключом, чтобы сжать шайбу.

11. При установке новой свечи зажигания затяните $\frac{1}{2}$ оборота после того, как свеча сядет на место, для сжатия шайбы.

12. При обратной установке использованной свечи затяните $\frac{1}{8}$ - $\frac{1}{4}$ оборота после того, как свеча сядет на место, для сжатия шайбы.

ВНИМАНИЕ! Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Плохо затянутая свеча может слишком сильно нагреться и повредить двигатель.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не используйте свечи зажигания с неподходящим диапазоном нагревания. Используйте только рекомендованные свечи или их аналоги.

Транспортировка и длительное хранение

ВНИМАНИЕ! При транспортировке генератора поверните выключатель двигателя и топливный клапан в положение OFF. Держите генератор ровно во избежание разлива топлива. Топливные пары или разлитая жидкость могут воспламениться.

ОПАСНО! Контакт с горячим двигателем или выхлопной системой может вызвать серьезные ожоги или пожары. Дайте двигателю остить до начала транспортировки или хранения генератора.

Старайтесь не бросать и не ударять генератор во время транспортировки. Не ставьте на генератор тяжелые предметы.

Перед длительным хранением узла

- Убедитесь, что в месте хранения нет избыточной влажности и пыли.
- Обслуживайте в соответствии с таблицей ниже.

Время хранения.	Рекомендуемая процедура обслуживания во избежание трудного запуска.
Менее 1 месяца.	Подготовка не требуется.
1-2 месяца.	Залейте свежий бензин и добавьте кондиционер для бензина.*
2 месяца – 1 год.	Залейте свежий бензин и добавьте кондиционер для бензина.* Слейте поплавковую камеру карбюратора. Слейте отстойник.
1 год и больше.	Залейте свежий бензин и добавьте кондиционер для бензина*. Слейте поплавковую камеру карбюратора. Слейте отстойник. Снимите свечу зажигания. Положите в цилиндр столовую ложку машинного масла. Медленно поверните двигатель с помощью ручного стартера, чтобы распределить масло по поверхности. Замените машинное масло. После выноса с хранения слейте застойный бензин в подходящий контейнер и перед запуском залейте свежий бензин.

*Используйте кондиционеры для бензина, которые предназначены для продления срока хранения.

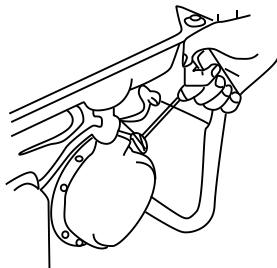
Свяжитесь с авторизованным дилером генераторов, чтобы узнать рекомендации по кондиционерам.

- Слейте бензин из карбюратора, ослабив сливной винт. Слейте бензин в подходящий контейнер.
- ОПАСНО!** При определенных условиях бензин чрезвычайно горюч и взрывоопасен. Выполните работу в хорошо проветриваемом месте, когда двигатель остановлен. Не курите и не допускайте возникновения искр или



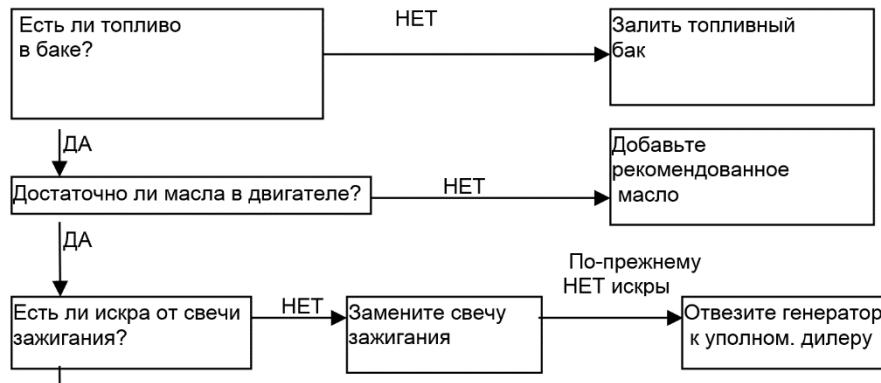
пламени в месте проведения процедуры.

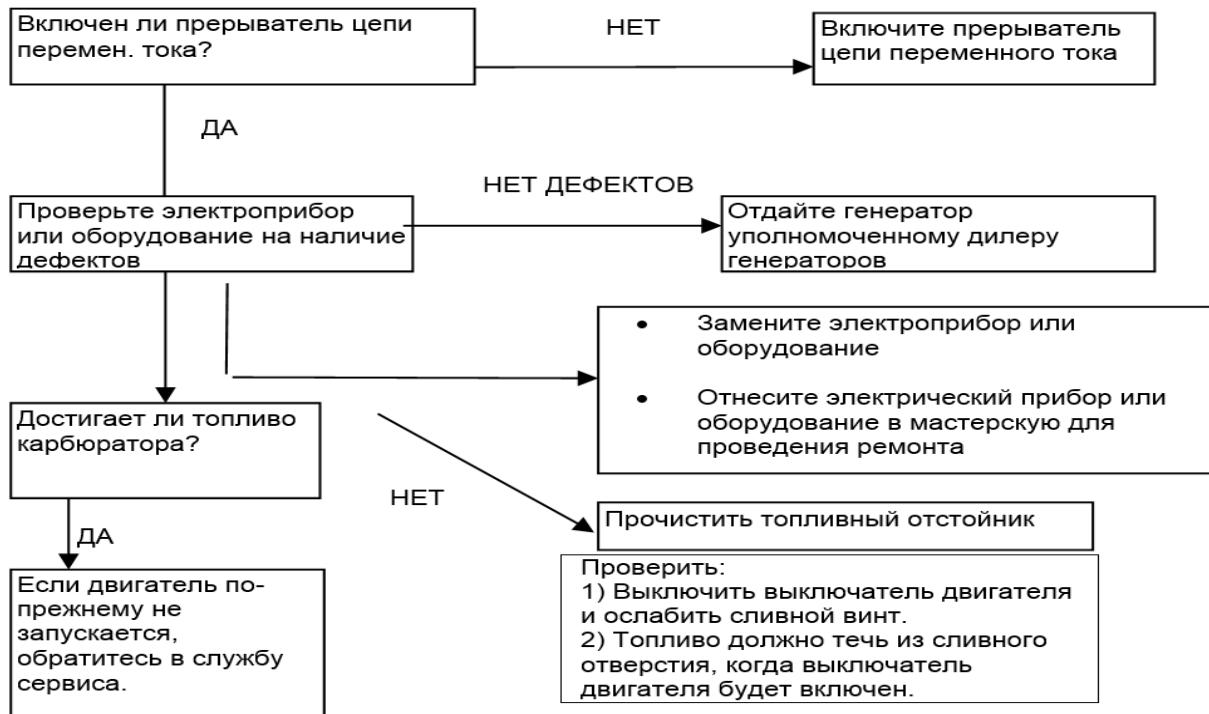
- Замените машинное масло.
- Снимите свечу зажигания. Положите в цилиндр столовую ложку машинного масла. Прокрутите двигатель несколько оборотов, чтобы распределить масло, затем установите обратно свечу зажигания.
- Медленно потяните ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление. В этот момент поршень поднимается вверх на такте сжатия, и оба клапана – впускной и выпускной – закрыты. Хранение двигателя в таком положении поможет защитить его от внутренней коррозии.
- Выровняйте желоб на шкиве стартера по отверстию в верхней части ручного стартера.



Устранение неисправностей

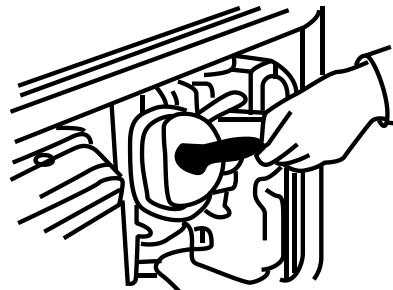
Когда двигатель не запускается



Нет электричества на розетках переменного тока

Проверка

- 1) Снять колпачок свечи зажигания и прочистить любую грязь вокруг свечи.
- 2) Снять свечу и установить свечу в колпачок заглушки.
- 3) Установить электрод со стороны заглушки на крышке цилиндра.
- 4) Поверните двигатель, через зазор должна проскакивать искры.



Обслуживание

Следите за чистотой вентиляционных отверстий. Очищайте их от пыли и грязи. Следите за чистотой корпусных деталей изделия.

Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для протирки корпусных деталей.

ВНИМАНИЕ! Если вы считаете, что агрегату требуется дальнейший сервис, пожалуйста, проконсультируйтесь с авторизованным центром сервиса в вашем регионе.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На оборудование распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса оборудования, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение оборудования не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденным корпусом. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Повреждены электрические кабели. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившее свой срок оборудование, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте оборудование в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 95.7 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA):106.7 дБ (A).

Погрешность (K): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха. Вибрация. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah,AG): 3,2 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Товар подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmtools.ru.

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость.

Соответствует техническим регламентам:

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD.

Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймz A2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис» Адрес: Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СмартТулз»

Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7.

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Бензиновый генератор

Наименование изделия и модель/Өнімнің атавы және моделі

Наименование организации/Сауда үйімінің атавы

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату күні

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловном бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение № 1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	12 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	12 месяцев	нет
Sturm! серия Р		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплиты, снегоуборщики, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка и тп.



Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттілерге арналған құралды тұмыстық, сөзсіз пайдаланған жағдайдаға ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Әндирик күні сериялық нөмірде жағе өнімнің құттамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	СТАНДАРТТЫ	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант	Электр құралы	14 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлік деңгейлер, лазерлік қаштықтық ешлеушілер	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	12 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	12 ай	жоқ
Sturm! серия Р		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

*бензогенератор, кегал шепт шашқыш, шынықы, дірілтакта, қар тазалаушы, қопсытыш, мотоблок, мотобурғы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүркікшік, жогары қысымды жуыыш, ішкі жану, қозғалтсызы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шашкорғышы, бензин үрлештік, компрессор, соры және соры станицасы, бетон араластырышы, бетонол, астық тесу және т.б.



Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына үзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес №1 қосымша, тұмыстық пайдалану кезінде, Әнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жогары қарындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: www.sturmttools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmttools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантитном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантитного срока не устанавливается новым гарантитным сроком на инструмент или на замененные детали.

Гарантитные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ.

Данной гарантии предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантитный период. Гарантита не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантита не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантитного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантитном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантитный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, витрину, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантитного талона срок гарантит начиняется с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблицики или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантит.

Для установления гарантитного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmttools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантитного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействия иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантитные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ак енімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде

www.sturmttools.ru сайтында тұркелген жағдайда кәсіби қызыметпен байланысты емес үкүмштар үшін 36 айға дейін үсінілайды. Тіркеу Сатып алушы түркеге процесінде суралының жеке деректерді сактауға көлісімін растағаннан кейін гана мүмкін болады. Накты моделидегі мәрзімің өндірушінің www.sturmttools.ru веб-сайтында қарастырылу көрек. Кепілдік мәрзімің бүйімдегі кепілдік жаңдеуде болған ауытқынан ұзақтылады. Кепілдік мәрзімің кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауытқыру құралға немесе ауытқырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мәрзімің белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының, негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заны Ресей Федерациясының 07.02.1992 № 2300-1 Заны (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II белімі.

Бул кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жаңдеуді немесе ауытқыруды қарастырады. Кепілдік калыпты тозуга және бузылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бул кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздеңеді, атап айтқанда, дайындауды құралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан көтірілген тікелей немесе жаңама залалды, шығындарды немесе шығындарды етеге бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мәрзімің есептеуде бастау тәртіп Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Занының 19-бабында сайкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жаңе немесе занда көзделген өзге де талаптарды үсүні кезінде құралдың сатып алуш күннен растау үшін кепілдік талонын (сауда үйімнің күні мен мөртабанымен) тольық, ресімдегі және сатып алуш тұралы құжаттарды (чек, түрткек, сатып алуш күні мен орнын растайтын өзеге де құжаттар) сактау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаган жағдайда кепілдік мәрзімің өндіріс күннен басталады.

Құралдың сериялық немірі бар зауыттың таңбалар тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшасы алып тастанау немесе сериялық немірді ешіру құралдың иесізденүіне және кепілдіктің жоғалына ақеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралдың техникалық күйелділіктерінен сервис орталықтарындаға жаңа жүргізіледі. Тізім осы талоңда немесе www.sturmttools.ru сайтында көрсетілген құралдың тольық ауытқыру немесе кепілдікті жаңдеуде қажеттілік тұралы шешім сервис қызыметтерінде қалады.

Егер сервистік қызымет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдауда, сактау врежелерін, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілмейтін күшті (ерт, табиги апат және т.б.), өзге де бегде факторлардың асерін бузу салдарынан жаңе пайдалануышы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бузған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілігентен электр жерлеулерінің тұрақсыздығын не бензин құралын арналған майлар мен отынның, тәмен сапасын бузған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін тұндағанда дәлелденсе, дайындауды құралдың ақаулығы үшін жауп тартайлайды.

Кепілдік міндеттемелер миынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Құралды ез бетінде жаңдеуде немесе модификациялау кезінде.
2. Құралдың мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақындарға.

3. Пайдалануышын пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузу, тиисінше сактамауы және қызымет көрсету.

4. Дұрыс дайындаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулыры мен зақындануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения неуполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент и нородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фланцев, лент мотороза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан истан шықкан кемшиліктеге.

7. Ақаулар қуралдың салдарынан туындаған көрсеткіштерге.

8. Үәкілетті емес тұлғалар немесе үйымдар қуралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жондеу жүргізуға әрекет жасаған кезде.

9. Агресивті орта мен жогары температураның асерінен, жогары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закындануалар, ақаулар болған кезде. Механикалық закындануалар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының закындануалары және т.б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ қурал мен қоректендіруші электр желисінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (коректендірудің көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызышалар, қол стартерлері, май соғылары жетегінің тісті донғалаттары мен механиздімдер, сүзгілер, тегежіш таспалары, Стартер барабандары мен баулыры, серпілдер мен ілінісу қалыптары); тез тоzатын белшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, отаңдыры білтерлер, жетек белдіктер мен дөңгелектері, резенце тызыздығыштар, майлау материалдары, көрганыш қаптамалары, тұтандытын электротрадар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тоzuынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бойымдар (егеуштер, пышшартар, дискилер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынжылар, жұлдызышалар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу шытырлар, күбышкеңтер, тапаншалар және ВД жұыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шыбынсы материалдарына.

13. Кез келген белшектерде ауыстыру немесе жоғалту жағдайларында.

14. Тұтпұска емес қосалқы белшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған куралдың ақаулары.

Дайындаудағы өзінің жалғыз қалыау бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда веziнің кепілдік міндеттемелерін көнектіүү күкүйен өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде куралдың ақаулары белшектерінен жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда езгеше белгіленбес, дайындаудың осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Курал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылыштармен және оларды бекіту элементтерімен жылтынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқуралға майдың қандай түрі құйылғаны тұралы ақпараттен үснұлында.

Осы кепілдік талонда көрсетілген куралдың салдарын алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылады:

1. Қурал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Қуралға сәйкес сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет міндетті жарнамалық мерзімі және қуралға арналған мотокоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының жағжетті іс-әрекеттері жөне мундай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарларды тұралы маилімтер, егер тауар көрсетілген

жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца/Иесінің қолы



мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп тендірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және қадеге жарату қығыдаларымен. Бул ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттеннеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындағы тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойыннады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген тольық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуымен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустарда жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстылған және көлесемін.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППДК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі – Бензиновый генератор

Серийный номер/Құралдың сериялық немірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберханың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППДК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі – Бензиновый генератор

Серийный номер/Құралдың сериялық немірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберханың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППДК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі – Бензиновый генератор

Серийный номер/Құралдың сериялық немірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немірлері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиента/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберханың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО.



• **Sturm!**

• **ЭнергоМаш**®
ГЕРМАНИЯ

• **СОЮЗ**®

Актуальная информация об Автоматизированных Сервисных Центрах размещения на/Автороландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат орналастырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**

• **ЭнергоМаш**®
ГЕРМАНИЯ

• **СОЮЗ**®

Актуальная информация об Автоматизированных Сервисных Центрах размещения на/Автороландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат орналастырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



• **Sturm!**

• **ЭнергоМаш**®
ГЕРМАНИЯ

• **СОЮЗ**®

Актуальная информация об Автоматизированных Сервисных Центрах размещения на/Автороландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті құпарат орналастырылған

www.sturmttools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПДІК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі Бензиновый генератор

Серийный номер/Құралдың сериялық №емірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №емілдері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПДІК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі Бензиновый генератор

Серийный номер/Құралдың сериялық №емірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №емілдері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПДІК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі Бензиновый генератор

Серийный номер/Құралдың сериялық №емірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық №емілдері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

МП/МО.



• Энергомаш

ГРПЛТ

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы езекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• Энергомаш

ГРПЛТ

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы езекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



• Энергомаш

ГРПЛТ

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы езекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!®
нас рекомендуют друзьям